



**ПОСОЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
В МОНГОЛИИ**

A-6, P.O. Box 661 Enkh Taivan avenue,
Ulan-Bator, Mongolia
tel.(976) 11-32-71-91, fax (976) 11-32-7018
www.mongolia.mid.ru, embassy_ru@mongol.net

02 10 2015 № 031

На № _____ от _____

**РУКОВОДИТЕЛЮ
ФЕДЕРАЛЬНОЙ СЛУЖБЫ ПО
ВЕТЕРИНАРНОМУ И
ФИТОСАНИТАРНОМУ
КОНТРОЛЮ
С.А.ДАНКВЕРТУ**

Уважаемый Сергей Алексеевич,

Направляем копию письма руководителя Генерального управления профессионального контроля Монголии Ш.Раднаасэда с информацией о фитосанитарных требованиях, предъявляемых Монголией к импортируемой продукции растительного происхождения.

Приложение: упомянутое, на 10 лл.

ПОСОЛ

С уважением,


И.АЗИЗОВ



ЧРЕЗВЫЧАЙНОМУ И ПОЛНОМОЧНОМУ
ПОСЛУ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
В МОНГОЛИИ И.К.АЗИЗОВУ

**THE GENERAL AGENCY
SPECIALIZED INSPECTION**

REGULATORY AGENCY OF THE GOVERNMENT OF MONGOLIA

Government building 12, Builders square 13.

Ulaanbaatar 15170, MONGOLIA

Tel: (976-51)-263303, (976-51)-267267, Fax: (976-11)-327588,

E-mail: international@inspection.gov.mn,

<http://www.@inspection.gov.mn>

Date 25 Sep 2015
Ref. 1/2907

Уважаемый господин Искандер Кубарович!

Главное Управление Специализированной Инспекции Монголии свидетельствует свое уважение Посольству Российской Федерации в Монголии и сообщает следующее в ответ на Ваше письмо №508 от 08 августа 2015г. на имя министру Продовольствия и сельского хозяйства Монголии Р.Бурме.

Продукты, импортируемые из-за границы на территорию Монголии должны соответствовать к требованиям закона "Об обеспечении карантинного ветеринарного и фитосанитарного контроля при ввозе через границу животных, растений, и их происхождения товаров и сырья".

-Ввозимая подкарантинная продукция должна быть свободна от карантинных объектов в жизнеспособном состоянии, включенных в Перечень карантинных объектов (вредителей растений, возбудителей болезней растений и растений (сорняков).

- Ввоз в Монголию партии подкарантинной продукции высокого фитосанитарного риска осуществляется в сопровождении фитосанитарного сертификата, выдаваемого уполномоченным органом страны-экспортера, удостоверяющего ее соответствие требованиям законодательства Монголии в области карантина растений.

- Транспортные средства обрабатываются и подготавливаются в соответствии с принятыми в стране-экспортере правилами.

- Принимая просьбы граждан, компании для ввоза на территорию Монголии партии подкарантинной продукции проведем проверку соответствующих документов, экспертизы образцов (проб), отобранных при проведении досмотра в рамках осуществления первичного карантинного фитосанитарного контроля (надзора), и если при анализе образцов (проб) подкарантинной продукции не обнаружены организмы, сходные по морфологическим признакам с карантинными объектами (карантинными

вредными организмами), симптомы болезней растений, признаки повреждения подкарантинной продукции карантинными объектами (карантинными вредными организмами), то от Департамента Пограничного и Карантинного надзора нашей организации даёт импортное карантинное разрешение с порядком на срок 6 месяцев с даты его выдачи.

-Ввозимая на территорию Монголии подкарантинная продукция подлежит обязательному первичному государственному карантинному фитосанитарному контролю, в том числе досмотру, в пунктах пропуска через Государственную границу Монголии и вторичному государственному карантинному фитосанитарному контролю, в том числе досмотру, в местах назначения.

-В случае обнаружения при осмотре подкарантинной продукции на ее поверхности, в упаковке организмов, сходных по морфологическим признакам с карантинными объектами (карантинными вредными организмами), симптомов болезней растений, признаков повреждения подкарантинной продукции карантинными объектами (карантинными вредными организмами), производится отбор образцов (проб) подкарантинной продукции и (или) упаковки, то по результатам осмотра подкарантинной продукции должностное лицо уполномоченного органа принимает решение о запрете ввоза партии подкарантинной продукции через государственную границу Монголии.

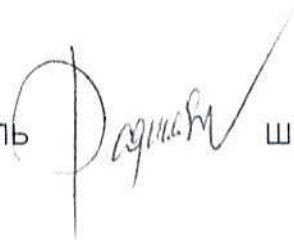
А также не даём импортное разрешение на саженцев с ГМО.

Приложение,

перечень карантинных для Монголии объектов для продукции растительного происхождения 8 л.

С уважением,

РУКОВОДИТЕЛЬ



Ш.РАДНААСЭД

**Перечень карантинных для Монголии объектов
для продукции растительного происхождения**

1.Болезни растений

№	Название сортов	
	На латинском	На монгольском
1	<i>Pantoea stewartii</i> subsp. <i>Stewartii</i> (Smith) Mergaert et al	Эрдэнэшишийн сульдаа
2	<i>Stenocarpella macrospora</i> (Earle) Sutton.	Эрдэнэшишийн хуурай илжрэл
3	<i>Tilletia controversa</i> Kuhn	Буудайн давжаа харуу
4	<i>Corynebacterium tritici</i> Burkholder.	Буудайн салслаг шар бактериоз
5	<i>Tilletia /Neovossia/ indica</i> Mund.	Буудайн энэтхэг харуу
6	<i>Claviceps purpurea</i> Tul.	Үр тарианы харга
7	<i>Thecaphora solani</i> Mordue.	Төмсний харуу
8	<i>Ralstonia solanacearum</i> Smith.	Төмсний хүрэн илжрэл
9	<i>Synchytrium endobioticum</i> (Schilb).Percival	Төмсний өмөн
10	<i>Phoma andigena</i> .	Төмсний фомоз
11	<i>Septoria lycopersici</i> var. <i>malagutii</i>	Төмс, лоолийн септориоз
12	<i>Alternaria mali</i> .	Алимны альтернариоз
13	<i>Corynebacterium michiganense</i> Jensen.	Лоолийн өмөн
14	<i>Erwinia amylovora</i> (Burrill).	Жимсний модны түлэгдэл
15	<i>Pseudomonas caryophylli</i> Starr.	Башир цэцгийн сульдаа
16	<i>Xanthomonas hyacinthi</i> Dowson.	Хэлгий цэцгийн шар

17	<i>Phytophthora fragariae</i> var. <i>fragariae</i>	Гүзээлзгэний фитофтор
18	<i>Phytophthora fragariae</i> var. <i>rubi</i>	Үхэр нүдний фитофтор
19	<i>Puccinia horiana</i> .	Хризантемийн цагаан зэв
20	<i>Diaporthe helianti</i> Munt.-Cvet.et.al.	Наранцэцгийн фомопсис
21	<i>Melampsora medusae</i> .	Улиангарын зэв
22	<i>Plasmodiophora brassicae</i> Wor.	Байцааны гүвдрүү
23	<i>Globodera pallida</i> /Stone/.	Төмсний цайвар дугариг хорхой
24	<i>Globodera rostochiensis</i> Woll.	Төмсний шаргал дугариг хорхой
25	<i>Meliodogyne incognita</i> /M.hapla/Kof. Wite	Төмсний урын дугариг хорхой
26	<i>Bursaphelenchus xylophilus</i> Nickle	Нарсны ишний дугариг хорхой
27	<i>Ditylenchus destructor</i> Thorne.	Төмсний ишний дугариг хорхой
28	<i>Tomato yellow leaf curl virus</i> .	Лоолийн навч шарлан хуйлрах
29	<i>Cucumber vein yellowing virus</i> .	Хэмхийн судал шарлах
30	<i>Tomato ringspot virus</i> .	Лоолийн цагирган толбо
31	<i>Tomato spotted wilt virus</i> .	Лоолийн толбот сульдаа
32	<i>Potato spindle tuber viroid</i> .	Төмсний булцууны мушгиралт

2. Насекомые-вредители растений

№	Название сортов	
	На латинском	На монгольском
1	<i>Callosobruchus chinensis</i> L.	Хятадын үрч цох

2	<i>Callosobruchus maculatus</i> Fabr.	Дөрвөн толбот үрч цох
3	<i>Acanthoscelides obtectus</i> Say.	Шошийн үрч цох
4	<i>Bruchus pisorum</i> L.	Вандуйн үрч цох
5	<i>Caulophilus latinasus</i> Say.	Өргөн хушуут агуулахын шөвгөр цох
6	<i>Sitophilus oryzae</i> L.	Цагаан будааны шөвгөр хушуут цох
7	<i>Sitophilus zeamays</i> Motsch.	Эрдэнэ шишийн шөвгөр хушуут цох
8	<i>Cryptolestes ferrugineus</i> Steph.	Шаргал гурил цох
9	<i>Cryptolestes minutus</i> L.	Жижиг гурилч цох
10	<i>Oryzaephilus surinamensis</i> L.	Суринамын гурилч цох
11	<i>Trogoderma granarium</i> Everts.	Капрын цох
12	<i>Diabrotica virgifera</i> Conte.	Өрнийн эрдэнэшишийн цох
13	<i>Leptinotarsa decemlineata</i> Say.	Төмсний колорадын цох
14	<i>Agrilus mali</i> Mats.	Алимны мөлгөр цох
15	<i>Dinoderus bifoveolatus</i> W.	Холтосч цох
16	<i>Anoplophora glabripennis</i> M.	Азийн эвэрт цох
17	<i>Popillia japonica</i> Newm.	Япон цох
18	<i>Tenebrio molitor</i> L.	Гурилын том жуулгавч
19	<i>Tribolium confusum</i> Duv.	Гурилын жижиг жуулгавч
20	<i>Alphitobius piceus</i> Oliv.	Гурилын хүрэн жуулгавч

21	<i>Nemapogon granella</i> L.	Агуулахын хивэн
22	<i>Phthorimaea operculella</i> Zell.	Төмсний хивэн
23	<i>Grapholita molesta</i> Busck.	Дорнын үрэлж эрвээхий
24	<i>Grapholita inopinata</i> Her.	Манжуурын үрэлж эрвээхий
25	<i>Plodia interpunctella</i> H.G	Өмнийн цог эрвээхий
26	<i>Pyrallis farinalis</i> L.	Гурилын цог эрвээхий
27	<i>Ephestia kuhniella</i> Zell.	Тээрмийн цог эрвээхий
28	<i>Liriomyza trifolii</i> Burgess.	Хошоонгорын хөндийлөгч ялаа
29	<i>Ceratitis capitata</i> Wied.	Газар дундын тэнгисийн ялаа
30	<i>Bactrocera cucurbitae</i> COQ	Амтат гуаны ялаа
31	<i>Pseudococcus comstocki</i> Kuv.	Комстокийн кокцид
32	<i>Viteus vitifolii</i> Fitch.	Усан үзмийн филлоксер
33	<i>Frankliniella occidentalis</i> Pergande.	Калифорнийн цацаг далавчтан
34	<i>Phytonemus pallidus</i> Banks (<i>Tarsonemus fragariae</i>)	Гүзээлзгэний хачиг
35	<i>Glycyphagus destructor</i> ouds.	Энгийн үст хачиг
36	<i>Tyrophagus putrescentia</i> Schrank.	Гонзгой хачиг
37	<i>Acarus siro</i> L.	Гурилын хачиг
38	<i>Pseudaulacaspis pentagona</i> Targ-Tozz.	Урын бамбайт

39	<i>Panonychus ulmi</i> Koch.	Жимсний улаан хачиг
3. Сорняки		
№	Название сортов	
	На латинском	На монгольском
1	<i>Ambrosia trifida</i> L.	Гурвалжин навчит амброз
2	<i>Ambrosia artemisifolia</i> L.	Шарилжин навчит амброз
3	<i>Ambrosia psilostachya</i> D.C	Олон наст амброз
4	<i>Solanum elaeagnifolium</i> Cav	Шулуун чэсэнцэр
5	<i>Solanum rostratum</i> Dunal.	Өргөст чэсэнцэр
6	<i>Heliantus ciliaris</i> DC	Сормууст наранцэцэг
7	<i>Heliantus californicus</i> DC	Калифорнийн наранцэцэг
8	<i>Cenchrus tribloides</i> L.	Зангуут биелэг
9	<i>Striga</i> spp.	Иршимбэ
10	<i>Cuscuta</i> spp.	Ороонго
11	<i>Acroptilon repens</i> (L.) DC	Гашуун ягаан түрүү
4. Грызуны-вредители		
№	Название сортов	
	На латинском	На монгольском
1	<i>Rattus rattus</i> L.	Хар харх
2	<i>Rattus norvegicus</i> B.	Бор харх

2. Карантинные объекты, ограниченно распространенные на территории Монголии для продукции растительного происхождения

1.Болезни растений

№	Название сортов	
	На латинском	На монгольском
1	<i>Clavibacter michiganensis subsp. sepedonicus</i> (Speckermann & Kotthoff) Davis et al	Төмсний цагирган илжрэл
2	<i>Erwinia carotovora pv. carotovora</i> Bergey et. al	Байцааны салслаг бактериоз
3	<i>Xanthomonas campestris pv. Campestris</i>	Байцааны судлын бактериоз
4	<i>Lophodermium pinastri</i>	Нарсны энгийн шютте
5	<i>Monilia spp.</i>	Жимсний илжрэл
6	<i>Phytophthora infestans D.bary</i>	Төмсний фитофтор
7	<i>Tilletia tritici Wint</i>	Буудайн хатуу харуу
8	<i>Urocystis cepulae Frost</i>	Сонгины харуу
9	<i>Ustilago tritici Jens</i>	Буудайн тоост харуу
10	<i>Sphacelotheca panici-miliacei. Bub</i>	Бог будааны энгийн харуу
11	<i>Ustilago avenae Jens</i>	Хошуу будааны тоост харуу
12	<i>Ustilago hordei Kell. et. Swing</i>	Арвайн чулуут харуу
13	<i>Pectobacterium phytophthorum.</i>	Төмсний иш харлах
14	<i>Erwinia carotovora.</i>	Нойтон илжрэл

2.Насекомые-вредители растений

№	Название сортов	
	На латинском	На монгольском

1	<i>Hadena basilinea Schiff.</i>	Үр тарианы энгийн бүгэг эрвээхий
2	<i>Gelechia hippophaella Schrank.</i>	Чацарганы хивэн эрвээхий
3	<i>Lymantria dispar L.</i>	Өрөөсгөл хүр эрвээхий
4	<i>Plutella xylostella L. (= Plutella maculipennis Curt.)</i>	Байцааны хивэн эрвээхий
5	<i>Dendrolimus sibiricus Tschetverikov.</i>	Сибирийн хүр эрвээхий
6	<i>Rhagoletis (batava) obscuriosa Kol.</i>	Чацарганы ялаа
7	<i>Trialeurodes vaporariorum Westw.</i>	Хүлэмжийн цагаан далавчит
8	<i>Rhizoglyphus echinopus Fum.</i>	Сонгины үндэсний хачиг
9	<i>Tetranychus urticae Koch.</i>	Шүлхий хачиг
10	<i>Aphis fabae.</i>	Манжингийн бөөс
11	<i>Delia floralis.</i>	Байцааны зуны ялаа
12	<i>Myzodes persicae Sulz.</i>	Тоорын бөөс
13	<i>Brevicoryne brassicae.</i>	Байцааны бөөс

3. Сорняки

№	Название сортов	
	На латинском	На монгольском
1	<i>Xanthium strumarium L.</i>	Эгэл ноцоогоно
2	<i>Avena fatua L.</i>	Хонгио хошуу будаа
3	<i>Fagopyrum tataricum L.</i>	Татаар сагар

4	<i>Noneo pulla (L.)DC.</i>	Хүрэн ягаан ноной
5	<i>Polygonum convolvulus L.</i>	Чөдөр тарна
4.Грызуны-вредители		
№	Название сортов	
	На латинском	На монгольском
1	<i>Ochotona daurica P.</i>	Дагуурын үхэр огодой
2	<i>Meriones unguiculatus P.</i>	Хул чичүүл
3	<i>Lasiopodomys brandtii R.</i>	Цайвар үлийч

----oOo----